Oikeustapauskokoelma

UNIONIN TUOMIOISTUIMEN PRESIDENTIN MÄÄRÄYS

25 päivänä lokakuuta 2017 *

Muutoksenhaku – Väliintulo – Luottamuksellisuus

Asiassa C-588/16 P,

jossa on kyse Euroopan unionin tuomioistuimen perussäännön 56 artiklaan perustuvasta valituksesta, joka on pantu vireille 18.11.2016,

Generics (UK) Ltd, kotipaikka Potters Bar (Yhdistynyt kuningaskunta), edustajanaan I. Vandenborre, advocaat, ja T. Goetz, Rechtsanwalt,

valittajana,

ja jossa vastapuolena on

Euroopan komissio, asiamiehinään F. Castilla Contreras, T. Vecchi, B. Mongin ja C. Vollrath, avustajanaan S. Kingston, barrister,

vastaajana ensimmäisessä oikeusasteessa,

UNIONIN TUOMIOISTUIMEN PRESIDENTTI,

ottaen huomioon esittelevän tuomarin D. Šváby ehdotuksen,

julkisasiamies J. Kokottia kuultuaan,

on antanut seuraavan

määräyksen

1 Generics (UK) Ltd (jäljempänä Generics) vaatii valituksessaan unionin tuomioistuinta kumoamaan unionin yleisen tuomioistuimen 8.9.2016 antaman tuomion Generics (UK) v. komissio (T-469/13, ei julkaistu, EU:T:2016:454), jolla unionin yleinen tuomioistuin hylkäsi sen kanteen, jossa vaadittiin [SEUT] 101 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan mukaisesta menettelystä (asia AT/39226 – Lundbeck) 19.6.2013 annetun komission päätöksen C(2013) 3803 final (jäljempänä riidanalainen päätös) osittaista kumoamista, ja sen pyynnön kyseisellä päätöksellä määrätyn sakon määrän alentamiseksi.

2 Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta toimitti 28.7.2017 unionin tuomioistuimen kirjaamoon väliintulohakemuksen, jossa se pyysi saada osallistua oikeudenkäyntiin asiassa C-588/16 P tukeakseen Euroopan komission vaatimuksia.

* Oikeudenkäyntikieli: englanti.

3 Sen jälkeen, kun unionin tuomioistuimen kirjaaja oli antanut Yhdistyneen kuningaskunnan väliintulohakemuksen tiedoksi asianosaisille unionin tuomioistuimen työjärjestyksen 131 artiklan 1 kohdan mukaisesti, jota sovelletaan muutoksenhakumenettelyyn työjärjestyksen 190 artiklan 1 kohdan nojalla, Generics esitti sitä koskevat huomautuksensa.

4 Generics väitti siten unionin tuomioistuimen kirjaamoon 18.8. ja 21.8.2017 toimittamissaan asiakirjoissa aluksi, että Yhdistyneen kuningaskunnan väliintulohakemus on hylättävä sillä perusteella, ettei se täytä työjärjestyksen 130 artiklan 2 kohdassa, jota sovelletaan muutoksenhakumenettelyyn työjärjestyksen 190 artiklan 1 kohdan nojalla, asetettuja edellytyksiä. Siinä ei näet ole mainittu asiaa, johon väliintulohakemus liittyy, eikä vaatimuksia, joiden tukemiseksi väliintulija tekee kyseisen hakemuksensa, mikä on Genericsin kannalta erityisen haitallista sen vuoksi, että kyseinen hakemus on jätetty myöhässä. Se totesi tämän jälkeen, että kun otetaan huomioon Yhdistyneen kuningaskunnan 10.3.2017 tekemä väliintulohakemus tähän asiaan liittyvässä asiassa C-591/16 P, Lundbeck v. komissio, nyt käsiteltävässä asiassa tehtyyn väliintulohakemukseen ei liity sen mielestä väliintulointressiä etenkään, jos unionin tuomioistuimen aikoo päättää olla pitämättä istuntoa. Se väitti niin ikään, että jos istunto asianosaisten kuulemiseksi pidettäisiin, Yhdistyneen kuningaskunnan väliintulo vaikuttaa sillä oleviin puolustautumisoikeuksiin. Generics huomautti lopuksi, että nyt käsiteltävän väliintulohakemuksen tarkoituksena on, että kyseinen jäsenvaltio voi tutustua tietoihin, jotka sisältyvät muun muassa komission hallintomenettelyn asiakirjoihin, jotta Genericsiä vastaan voidaan nostaa vahingonkorvauskanteita Ison-Britannian tuomioistuimissa National Health Service (kansallinen terveydenhuoltolaitos, Yhdistynyt kuningaskunta) ja Secretary of State for Healthin (terveysministeriö, Yhdistynyt kuningaskunta) aloitteesta.

5 Tältä osin on ensimmäiseksi korostettava, että Euroopan unionin tuomioistuimen perussäännön 40 artiklan ensimmäisen kohdan mukaan jäsenvaltiot voivat olla väliintulijoina unionin tuomioistuimessa vireillä olevissa asioissa tarvitsematta osoittaa, että unionin tuomioistuimen käsiteltäväksi saatetun asian ratkaisu koskee niiden etua.

6 Genericsin väitteet siitä, ettei Yhdistyneellä kuningaskunnalla ole intressiä tehdä nyt käsiteltävänä olevaa väliintulohakemusta, ja kyseisen hakemuksen tarkoitusperistä eivät siis ole merkityksellisiä.

7 Toiseksi on todettava, että Yhdistyneen kuningaskunnan 28.7.2017 unionin tuomioistuimen kirjaamoon jättämä väliintulohakemus täyttää työjärjestyksen 130 artiklan 2 kohdassa, jota sovelletaan muutoksenhakumenettelyyn työjärjestyksen 190 artiklan 1 kohdan nojalla, asetetut muotovaatimukset. Toisin kuin Generics väittää, siinä mainitaan erityisesti asia, johon väliintulohakemus liittyy, ja vaatimukset, joiden tukemiseksi Yhdistynyt kuningaskunta tekee väliintulohakemuksensa, eli komission vaatimukset.

8 Kolmanneksi on huomautettava, ettei Genericsin väite puolustautumisoikeuksien loukkaamisesta Yhdistyneen kuningaskunnan mahdollisen väliintulon johdosta voi missään tapauksessa menestyä, koska sen tueksi ei ole esitetty mitään seikkaa.

9 Euroopan unionin tuomioistuimen perussäännön 40 artiklan ensimmäisen kohdan ja työjärjestyksen 131 artiklan 2 kohdan, jota sovelletaan muutoksenhakumenettelyyn työjärjestyksen 190 artiklan 1 kohdan nojalla, perusteella Yhdistyneen kuningaskunnan väliintulohakemus on siis hyväksyttävä.

10 Kun otetaan kuitenkin huomioon se, että Yhdistyneen kuningaskunnan väliintulohakemus on tehty valituksiin sovellettavan työjärjestyksen 190 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun määräajan päätyttyä mutta ennen päätöstä asian käsittelyn suullisen vaiheen aloittamisesta, kyseiselle jäsenvaltiolle on Euroopan unionin tuomioistuimen perussäännön 40 artiklan ensimmäisen kohdan ja työjärjestyksen 129 artiklan 4 kohdan, jota sovelletaan muutoksenhakumenettelyyn työjärjestyksen 190 artiklan 1 kohdan nojalla, perusteella annettava lupa esittää huomautuksensa yksinomaan istunnossa asianosaisten kuulemiseksi, jos sellainen pidetään.

11 Jos unionin tuomioistuin hyväksyy Yhdistyneen kuningaskunnan väliintulohakemuksen, Generics on myös vaatinut unionin tuomioistuinta käsittelemään kyseiseen jäsenvaltioon nähden luottamuksellisesti eräitä sitä koskevia salaisina pidettäviä tietoja, jotka sisältyvät seuraaviin asiakirjoihin:

– sen unionin yleiseen tuomioistuimeen jättämä kannekirjelmä ja vastauskirjelmä, jotka sisältyvät sen unionin tuomioistuimeen jättämän valituskirjelmän liitteisiin A.3 ja A.4

– sen unionin yleiseen tuomioistuimeen jättämän kannekirjelmän liitteet A.1, A.5, A.27 ja A.32

– sen unionin yleiseen tuomioistuimeen jättämän vastauskirjelmän liitteet B.1, B.2., B.4, B.10 ja B.12

– komission unionin yleisen tuomioistuimen selvittämistoimen johdosta esittämien huomautusten liite E.4

– unionin tuomioistuimeen jätetty valituskirjelmä ja

– valituskirjelmän liitteet A.2, A.7, A.9, A.10 ja A.12, joihin sisältyy riidanalaisen päätöksen luottamuksellinen versio (liite A.2), Genericsin ja Schweizerhall Pharma International GmbH:n välinen kehitys- ja hankintasopimus (liite A.7), kaksi Genericsin ja Lundbeck Ltd:n välistä kauppa- ja hankintasopimusta (liitteet A.9 ja A.10) sekä sitä menettelytapaa koskeva sähköposti, josta on määrätty seuraamus (liite A.12).

12 Se on tätä varten toimittanut Yhdistyneen kuningaskunnan väliintulohakemuksesta esittämiensä huomautusten liitteenä sekä valituskirjelmästään että valituskirjelmän liitteistä A.2, A.3, A.4, A.7, A.9, A.10 ja A.12, joihin sisältyy riidanalainen päätös (liite A.2), unionin yleiseen tuomioistuimeen jätetty kannekirjelmä (liite A.3), unionin yleiseen tuomioistuimeen jätetty vastauskirjelmä (liite A.4), Genericsin ja Schweizerhall Pharma Internationalin sekä Genericsin ja Lundbeckin väliset sopimukset (liitteet A.7, A.9 ja A.10) ja lopuksi sitä menettelytapaa koskeva sähköposti, josta on määrätty seuraamus (liite A.12), sellaiset versiot, joista on poistettu Yhdistyneeseen kuningaskuntaan nähden luottamukselliset tiedot.

13 Edellä mainittujen Genericsin unionin yleiseen tuomioistuimeen jättämän kannekirjelmän liitteiden A.1, A.5, A.27 ja A.32, Genericsin unionin yleiseen tuomioistuimeen jättämän vastauskirjelmän liitteiden B.1, B.2., B.4, B.10 ja B.12 sekä komission huomautusten liitteen E.4 luottamuksellista käsittelyä koskevasta pyynnöstä on aluksi huomautettava, ettei kyseisiä liitteitä ole liitetty nyt käsiteltävässä asiassa jätettyyn valituskirjelmään. Ne eivät tästä syystä kuulu oikeudenkäyntiasiakirjoihin, jotka voidaan antaa tiedoksi väliintulijoille työjärjestyksen 131 artiklan 4 kohdan perusteella, jota sovelletaan valituksen käsittelyyn työjärjestyksen 190 artiklan 1 kohdan nojalla.

14 Tämän johdosta kyseisten liitteiden luottamuksellista käsittelyä koskeva pyyntö on tarkoitukseton.

15 Valituskirjelmän liitteen A.2, joka sisältää riidanalaisen päätöksen luottamuksellisen version, luottamuksellista käsittelyä koskevasta pyynnöstä on huomautettava, että kyseisen riidanalaisen päätöksen version luottamuksellisesta käsittelystä Yhdistyneeseen kuningaskuntaan nähden on jo päätetty unionin tuomioistuimen presidentin 5.7.2017 antamalla määräyksellä Lundbeck v. komissio (C-591/16 P, ei julkaistu, EU:C:2017:532).

16 Kun otetaan huomioon mainittu määräys, on päätettävä, että nyt vireillä olevan menettelyn tässä vaiheessa Yhdistyneelle kuningaskunnalle toimitetaan työjärjestyksen 131 artiklan 4 kohdan, jota sovelletaan muutoksenhakumenettelyyn työjärjestyksen 190 artiklan 1 kohdan nojalla, perusteella vain kyseisen päätöksen julkinen versio, jonka komissio on julkaissut 19.1.2015 internetsivustollaan ja joka on liitetty Genericsin tekemään luottamuksellista käsittelyä koskevaan pyyntöön.

17 Tämän määräyksen 11 kohdassa mainittujen nyt vireillä olevassa asiassa jätetyn valituskirjelmän sekä sen liitteiden A.3, A.4, A.7, A.9, A.10 ja A.12 luottamuksellista käsittelyä Yhdistyneeseen kuningaskuntaan nähden koskevasta pyynnöstä on lopuksi todettava, että tällainen käsittely on ilmeisen perusteltua pelkästään kyseisen pyynnön perusteella. Menettelyn tässä vaiheessa mainitulle jäsenvaltiolle on tästä syystä toimitettava työjärjestyksen 131 artiklan 4 kohdan, jota sovelletaan muutoksenhakumenettelyyn työjärjestyksen 190 artiklan 1 kohdan nojalla, perusteella vain tämän määräyksen 12 kohdassa tarkoitetut kyseisten asiakirjojen sellaiset versiot, joista on poistettu luottamukselliset tiedot.

Oikeudenkäyntikulut

18 Työjärjestyksen 137 artiklan, jota sovelletaan valituksen käsittelyyn saman työjärjestyksen 184 artiklan 1 kohdan nojalla, määrätään, että ratkaisu oikeudenkäyntikuluista annetaan tuomiossa tai määräyksessä, jolla asia lopullisesti ratkaistaan.

19 Yhdistyneen kuningaskunnan väliintulosta aiheutuvista oikeudenkäyntikuluista on siis päätettävä myöhemmin.

Näillä perusteilla unionin tuomioistuimen presidentti on määrännyt seuraavaa:

1) Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta hyväksytään väliintulijaksi asiassa C-588/16 P tukemaan Euroopan komission vaatimuksia.

2) Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneelle kuningaskunnalle annetaan lupa esittää huomautuksensa istunnossa asianosaisten kuulemiseksi, jos sellainen pidetään.

3) Kirjaaja antaa Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneelle kuningaskunnalle tiedoksi jäljennöksen kaikista oikeudenkäyntiasiakirjoista lukuun ottamatta Generics (UK) Ltd:n valituskirjelmän sekä kyseisen valituskirjelmän liitteissä A.2, A.3, A.4, A.7, A.9, A.10 ja A.12 olevien asiakirjojen luottamuksellisia versioita.

4) Kirjaaja antaa Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneelle kuningaskunnalle tiedoksi Generics (UK) Ltd:n valituskirjelmän ja kyseisen valituskirjelmän liitteissä A.3, A.4, A.7, A.9, A.10 ja A.12 olevien asiakirjojen sellaisen version, josta on poistettu Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneeseen kuningaskuntaan nähden luottamukselliset tiedot, sekä mainitun valituskirjelmän liitteessä A.2 olevan asiakirjan julkisen version, joka on julkaistu Euroopan komission internetsivustolla.

5) Lausunnon antaminen raukeaa Generics (UK) Ltd:n tekemästä luottamuksellista käsittelyä koskevasta pyynnöstä siltä osin kuin on kyse Generics (UK) Ltd:n unionin yleiseen tuomioistuimeen jättämän kannekirjelmän liitteistä A.1, A.5, A.27 ja A.32, sen unionin yleiseen tuomioistuimeen jättämän vastauskirjelmän liitteistä B.1, B.2, B.4, B.10 ja B.12 sekä Euroopan komission unionin yleisen tuomioistuimen selvittämistoimen johdosta esittämien huomautusten liitteestä E.4.

6) Oikeudenkäyntikuluista päätetään myöhemmin.

Allekirjoitukset